

2nd International Conference on Language, Literature, Culture and Education (ICOLLITE 2018)

Advances in Social Science, Education and
Humanities Research Volume 257

Bandung, Indonesia
24 – 25 October 2018

Editors:

**Ade Gafar Abdullah
Ari Arifin Danuwijaya
Nuria Haristiani**

**Ruswan Dallyono
Yanty Wirza
Dian Yuliana**

ISBN: 978-1-5108-8355-0

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.
Licence details: <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.
Conference Website: <http://www.atlantis-press.com/php/pub.php?publication=icollite-18>

Printed by Curran Associates, Inc. (2019)

For permission requests, please contact the publisher:

Atlantis Press
Amsterdam / Paris

Email: contact@atlantis-press.com

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

TABLE OF CONTENTS

STUDY OF KATA KOLOK (SIGNS AND THEIR MEANINGS)	1
<i>Dian Rahmani Putri, I. G. M. Sutjaja</i>	
LIVING A SHARED SOUL MATE (PERCEIVING LOVE AND SENSE OF BELONGING IN A POLYGAMOUS HOUSEHOLD BASED ON “ANTARA IBUKU DAN IBUKU” BY DESNI INTAN SURI)	8
<i>Chairina Nasir, Bukhari Daud, Maya Maulina</i>	
METAPHOR COMPOUNDING IN THE DENGKA DIALECT OF THE ROTE LANGUAGE FOUND IN THE NAME OF ANIMALS AND PLANTS (A GENERATIVE MORPHOLOGY APPROACH)	13
<i>Efron Erwin Yohanis Loe</i>	
SUBJECTIVITY OF WOMEN IN THE WORK OF SENO GUMIRA ADJIDARMA DRUPADI (A RECONSTRUCTION)	19
<i>Ratih Ika Wijayanti, Suma Riella Rusdiarti</i>	
WHITE SUPREMACY SYMBOLIZATION AND REPRESENTATION IN THE GREAT WALL AND DOCTOR STRANGE MOVIES	24
<i>Ra'Idah Azyyati Fauziyah, Joesana Tjahjani</i>	
REVITALIZING THE VALUES OF LOCAL WISDOMS CONTAINED IN SUMBAWANESE FOLKLORES AS BILINGUAL LEARNING SOURCES FOR CHARACTER EDUCATION	31
<i>Untung Waluyo, Henny Soepriyanti, Sudirman Wilian, Rizki Kurniawan</i>	
ASSESSING THE CONTRIBUTION OF IN-SERVICE TEACHER PROFESSIONAL TRAINING TO TEACHERS’ READINESS TO IMPLEMENT THE 2013 CURRICULUM (AN ANALYSIS OF THE DEVELOPMENTAL PROGRESS OF ENGLISH TEACHERS TEACHING SKILLS IN SUMBAWA REGENCY)	37
<i>Untung Waluyo, Henny Soepriyanti, Sudirman Wilian, Rizki Kurniawan</i>	
CONSTRUCTION OF WOMEN’S ROLES IN PATRIARCHAL CULTURE (FEMINIST STUDY TOWARDS MODERN INDONESIAN NOVELS)	43
<i>Yasmur Asri, Yenni Hayati</i>	
NO MORE HOAX (MODEL OF MEDIA LITERACY EDUCATION FOR MAINTAINING ‘UNITY IN DIVERSITY’ IN INDONESIA)	48
<i>Titien Diah Soelistyarini, Retno Wulandari Setyaningsih, Nurul Fitri Hapsari</i>	
WORDPLAY OR NOT WORDPLAY (THE INDONESIAN VERSION OF LEWIS CARROLL’S ALICE’S ADVENTURES IN WONDERLAND)	53
<i>Retno Wulandari Setyaningsih, Ahiko Antaniami</i>	
DEMOCRACY CRISIS IN POETRY ANTHOLOGY “YANG BERGURU PADA SAJAK” BASED ON FREDRIC JAMESONE PERSPECTIVE	57
<i>Muh. Zuhdy Hamzah, Fatmawati Fatmawati, Halimi Zuhdy, Abdul Basid</i>	
THE IDEOLOGY OF TERRORISM IN ANTHOLOGY OF SHORT STORY “RESEPSI KEMATIAN” BY ESTI NURYANI KASAM BASED ON THE PERSPECTIVE OF SOCIOLOGY OF LITERATURE	61
<i>Abdul Basid, Imroatul Ngarifah, Dien Nur Chotimah, Marifah Munjiah</i>	
THE RELATION BETWEEN WRITER’S SOCIAL BACKGROUND AND CHARACTERIZATION OF ANTAGONIST IN SHORT STORY “SEPASANG HATI BERSETERU” BY FAUZIYAH KURNIAWATI BASED ON THE SOCIOLOGY OF WRITER	66
<i>Muhammad Ilmi Hafizi, Abdul Basid, Abd Muntaqim Al Anshory, Abida Sarah</i>	
ANALYSIS OF THE MEANING OF MANTRA AJIAN JARAN GOYANG (RIFFATERRE SEMIOTIC STUDY)	69
<i>Yanti Sariasih, Agus Yulianto</i>	
DIGITAL COLLABORATIVE LITERATURE: RESPONDING TO THE MILLENNIALS WAY OF LEARNING	73
<i>Winda Candra Hantari</i>	
PORTRAIT OF ECO-STYLISTICS IN IFA AVIANTY AND AZZURA DAYANA’S NOVEL “RANU, SAAT HATI MENEMUKAN CINTANYA”	76
<i>Ali Imron</i>	
SPEECH ACTS ANALYSIS OF DR. PETER SENGE’S INTERVIEW IN THE FOWLER CENTER’S ROBERTA BASKIN ABOUT THE FUTURE OF EDUCATION	81
<i>Khilda Shopia, Dara Sabila, Siti Drivoka Sulistyaningrum</i>	

FRENCH FOR POLICE OFFICERS AT POLICE LANGUAGE SCHOOL JAKARTA: A NEEDS ANALYSIS	86
<i>Salman Al Farisi</i>	
MIMICRY AND RADICAL RESISTANCE IN NOVEL SAMAN	90
<i>Eka Francisca Fitri Agustin, Suwarna Suwarna</i>	
THE IDEOLOGY IN "CULTURE, EDUCATION, AND INTELLECTUAL LIFE?" A BOOK CHAPTER BY VLTCEK: A POLITICAL DISCOURSE ANALYSIS	95
<i>Aliya Izet Begovic Yahya, Ratna Dewanti, Siti Drivoka Sulistyaningrum</i>	
A MODEL OF A SYLLABUS DESIGN FOR STORYTELLING BASED ON LOCAL CULTURE	100
<i>Istiqamah Istiqamah, Nurmy Nurmy</i>	
SUNDANESE LANGUAGE PERFORMANCE OF THE ELEMENTARY SCHOOL TEACHER	105
<i>Elvi Citraresmana, Wahyu Wahyu, Fatimah Djajasudarma</i>	
IMPLEMENTATION OF CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING IN ACADEMIC WRITING MATERIAL FOR FOREIGN SPEAKERS	112
<i>Didin Widyardono</i>	
THE REFERENTIAL FUNCTION TYPES IN TEACHER EXPLANATION	116
<i>Rusdhianti Wuryaningrum</i>	
LATIFA, AFGHAN WOMEN AND UNFINISHED STRUGGLE	121
<i>Hiqma Nur Agustina</i>	
SEMIOTIC ANALYSIS OF FIVE FAMOUS STREETWEAR TRADEMARKS	124
<i>Jauhar Helmie, Ery Lutfi Syafrudin</i>	
INVESTIGATING SPEECH ACT AND POLITENESS IN CLASSROOM INTERACTION	128
<i>Yogi Setia Samsi</i>	
LANGUAGE COMPETENCES AS A CONTRIBUTING FACTOR IN SOLVING MATHEMATICAL PROBLEMS	132
<i>Yus Mochamad Cholily</i>	
RESPECTING AND SAVING FACE IN EFL CLASSROOM DISCOURSE	137
<i>Siti Humaero</i>	
CHARACTERS SELECTION IN TRANSLITERATION OF CHINESE INDONESIAN NAMES	141
<i>Lu Xuanyi</i>	
ERROR AND COMMUNICATION STRATEGIES EMPLOYED BY SOUVENIRS' SELLERS AT SUKARARA VILLAGE	145
<i>Akhmad Heri Tasliman, Nuriadi Nuriadi, Amrullah Amrullah</i>	
CONTENT BASED INSTRUCTION AND ITS EFFECT IN TEACHING SPEAKING	149
<i>Saroh Fitriani</i>	
IMPROVING STUDENTS' VOCABULARY THROUGH WORD MAPPING TECHNIQUE	153
<i>Lukmanul Hakim</i>	
SECOND LANGUAGE ACQUISITION: EXPERIENTIAL INTRODUCTION TO THE SIX-PHASE PROGRAM UTILIZING THE GROWING PARTICIPATOR APPROACH	157
<i>Andrew Brumleve, London Brumleve</i>	
METAPHORICAL EXPRESSIONS IN SASAK WEDDING FESTIVITIES: A STUDY OF GANTI COMMUNITY	163
<i>Abdul Hanan, Mahyuni Mahyuni</i>	
CHILDREN AND NATURE IN A PICTURE BOOK "OUR BIG HOME": AN EARTH POEM- ECOCRITICISM	167
<i>Andi Febriana Tamrin</i>	
POLITENESS STRATEGIES IN WHATSAPP TEXT MESSAGING BETWEEN SUNDANESE STUDENTS AND LECTURERS	172
<i>Farida Farida, Dian Yuliana</i>	
DEVELOPMENT OF MULTIMEDIA-BASED NAHWU EVALUATION INSTRUMENTS USING WONDERSHARE QUIZ CREATOR	176
<i>Maman Abdurrahman, Masor Masor</i>	
TEACHING INDEPENDENT READING IN SUPPORTING BALANCED LITERACY LEARNING FOR YOUNG LEARNERS	180
<i>Ni Kadek Heny Sayukti, Wachyu Sundayana, Gin Gin Gustine</i>	
PRESENTATION-DISCUSSION TECHNIQUE TO IMPROVE VOCATIONAL SCHOOL STUDENTS' JAPANESE SPEAKING SKILL	185
<i>Nurqori Fitriani, Herniwati Herniwati, Setiawan Setiawan</i>	
ELEMENTARY EDUCATION LITERACY IN THE ERA OF INDUSTRIAL REVOLUTION 4.0	190
<i>Rahman Rahman, Asri Wibawa Sakti, Rani Nurchita Widya, Rasi Yugafati</i>	

NAGRAK SLANG LANGUAGE IN THE DISTRICT OF SUKABUMI: SUNDANESE FOLKLORE STUDY	194
<i>Retty Isnendes</i>	
EXTENSIVE WRITING ACTIVITY THROUGH JOURNALING: STUDENTS' VOICES	197
<i>Rojab Siti Rodliyah</i>	
STUDENT WRITERS' CATEGORIES OF CONSTRUALS AND SENSE OF THE ENGLISH PREPOSITION ON: A COGNITIVE LINGUISTICS STUDY	201
<i>Ruswan Dallyono</i>	
THE PORTRAIT OF READING HABIT AMONG JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	206
<i>Ninda Chairanissa, Yanty Wirza</i>	
THE RHYMING CHARACTERISTICS OF THE QUR'AN AND THEIR PHONOLOGICAL AND SEMANTIC RELEVANCE	211
<i>Yayan Nurbayan</i>	
HIGHER ORDER THINKING SKILLS IN STORYTELLING FOR TEACHING ENGLISH TO JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS: A SHORTCUT TO FULFILL LEARNING OBJECTIVES OF 21ST CENTURY	214
<i>Sri Setyarini</i>	
DIRECTIVE SPEECH ACTS ON DISCUSSION BASED ON GENDER PERSPECTIVE	218
<i>Tri Pujiati, Wawan Gunawan</i>	
ANALYSIS OF FORM AND THEME OF HATE SPEECH AGAINST PRESIDENT JOKO WIDODO ON SOCIAL MEDIA: A FORENSIC LINGUISTIC STUDY	223
<i>Andika Dutha Bachari</i>	
RESEARCH-BASED LECTURES TO IMPROVE STUDENTS' 4C (COMMUNICATION, COLLABORATION, CRITICAL THINKING, AND CREATIVITY) SKILLS	227
<i>Maulia Kembara, Rama Wijaya Rozak, Vini Agustiani Hadian</i>	
TEXTBOOK ANALYSIS OF ENGLISH ELECTRONIC SCHOOL BOOK FOR GRADE X IN INDONESIAN CONTEXT	231
<i>Annisa Damayanti</i>	
"SHEEP" CONCEPT IN THE LIFE VIEW OF SUNDANESE (ANTHROPOLINGUISTIC STUDY IN GARUT AND BANDUNG REGENCY)	235
<i>Rinda Sania Ajijah, Nuny Sulistiany Idris, Mahmud Fasya</i>	
INDONESIAN ELT TEACHERS' BELIEFS TOWARD LANGUAGE LEARNER AUTONOMY	239
<i>Melvina Melvina, Didi Suherdi</i>	
LEARNING STRATEGIES OF LITERACY DIMENSIONS THROUGH THE DIDACTICS OF HB. JASSIN'S SHORT STORIES	243
<i>Halimah Halimah, Sumiyadi Sumiyadi, Yeti Mulyati</i>	
TRAVELING GUIDEBOOK DEVELOPMENT AS JAPANESE LANGUAGE TEACHING MATERIALS	248
<i>Herniwati Herniwati, Melia Dewi Judiasri, Noviyanti Aneros</i>	
THE FORM OF CULTURE IN ORAL TRADITION OF TRADITIONAL CEREMONY IN THE MINANGKABAU TRIBE	254
<i>Sonny Affandi, E. Kosasih</i>	
THE CONCEPT OF MOTHER IN SONGS: A COMPARATIVE STUDY	260
<i>Ruhaliah Ruhaliah, Iskandarwassid Iskandarwassid</i>	
THE EFFECTIVENESS OF COOPERATIVE LEARNING METHODS: A CASE STUDY OF WRITING LEARNING AT JUNIOR HIGH SCHOOL	266
<i>Hartati Ratna Juita, Sigit Widiyarto</i>	
MIND MAPPING METHOD BASED ON INFORMATION SCHEME: ALTERNATIVE FOR STUDENTS WITH READING COMPREHENSION DIFFICULTIES	269
<i>Rizki Akbar Mustopa, Vismaia Sabariah Damayanti</i>	
KUDA KOSONG ARTIFACT OF THE CIKUNDUL TEXT FRAGMENT: BUILDING IDENTITY OF A CITY	274
<i>Yeni Suryani, Sumiyadi Sumiyadi, Syihabuddin Syihabuddin, Vismaia Sabariah Damayanti</i>	
THE IMPLEMENTATION OF CRITICAL PEDAGOGY: BUILDING A DIALOGUE IN THE CLASSROOM	278
<i>Nurita Bayu Kusmayati, Yeti Mulyati, Vismaia Sabariah Damaianti, Andoyo Sastromihardjo</i>	
VIDEO SHARING IN CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING (CLIL) CONTEXT: FOSTERING JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS' PRODUCTIVE SKILLS	282
<i>Vina Nuzulul Fitria, Susilawati Susilawati</i>	
SUNDANESE LANGUAGE VOCABULARY IN NARRATIVE ESSAY OF ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS	287
<i>Leli Salimatul Hapsah, Taopik Rahman</i>	

DIDACTIC LITERATURE IN INDONESIAN FOLKLORE	293
<i>Lina Sundana, Sumiyadi Sumiyadi, Andoyo Sastrumiharjo, Razali Razali</i>	
DEVELOPING A TEACHING MODEL FOR CRITICAL LITERACY INFUSION INTO CONVENTIONAL READING CLASS: FRAMING SQ3R WITHIN THE FOUR RESOURCES FRAMEWORK	296
<i>Endang Setyaningsih, Nenden Sri Lengkanawati, Bachrudin Musthafa</i>	
DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION OF MOBILE ASSISTED LANGUAGE LEARNING MEDIA TO ENHANCE JAPANESE GRAMMAR	300
<i>Herniwati Herniwati, Sri Fatmariansa</i>	
COMPARISON OF INDONESIAN AND KOREAN SWEAR WORDS REFERENCE: A CASE STUDY OF HUMOROUS DISCOURSES OF WEBTOON AND MEME	305
<i>Zakiah Nur Fatimah Az'Zahrah, Nunung Sitaresmi, Lilis Siti Sulistyaningsih</i>	
THE REPRESENTATION OF IDEOLOGY IN NEWS "RELIGIOUS ISSUES" AT MEDIAINDONESIA.COM AND REPUBLIKA.CO.ID	308
<i>Yunita Ayuningsih, Dadang Anshori, Jatmika Nurhadi</i>	
RICE CULTIVATION SPELLS AND THEIR RELEVANCE TO LITERARY LEARNING: A RIFFATERRE SEMIOTIC ANALYSIS	313
<i>Aan Hasanah, Syihabuddin Syihabuddin, Vismaia Sabariah Damaianti, Sumiyadi Sumiyadi</i>	
METAPHORS OF MEN IN AROK DEDES NOVEL BY PRAMOEDYA ANANTA TOER: A COGNITIVE SEMANTIC STUDY	317
<i>Raden Ayunidhanti Salsabila Wahyudi, Nuny Sulistiany Idris, Undang Sudana</i>	
JAPANESE LITERACY ACQUISITION BY ALPHABETIC-BASED BACKGROUND INDONESIAN LEARNERS	321
<i>Linna Meilia Rasiban, Neneng Sutjiati, Ahmad Dahidi</i>	
GRAB YOUR TRANSLATION ORDERS, MANAGE THE DEADLINES: AN INDONESIAN TRANSLATORS' PERSPECTIVE	326
<i>Sri Harto, Sri Handayani</i>	
ENHANCING EXPOSITION TEXTS WRITING SKILL USING YOUTUBE MEDIA FOR INDONESIAN LEARNERS IN RUSSIA	332
<i>Mochamad Whilkly Rizkyanfi, Felicia Nuradi Utorodewo, Syihabuddin Syihabuddin, Vismaia Sabariah Damaianti</i>	
ANDAI-ANDAI FOLKLORE: A MEDIA FOR INTERNALIZATION CHARACTER VALUES AND EDUCATING CHILDREN	336
<i>Isah Cahyani, Febi Junaidi</i>	
THE QUALITY AND VALUES OF CHARACTER EDUCATION IN SUNDANESE LANGUAGE TEXT BOOK OF THE 2013 ELEMENTARY SCHOOL CURRICULUM	340
<i>Dingding Haerudin, Agus Suherman, Haris Santosa Nugraha</i>	
CULTURE AND CITIZENSHIP LITERACY IN SUNDANESE CHILDREN'S LITERATURE	346
<i>Agus Suherman, Haris Santosa Nugraha</i>	
ADVANTAGES AND CONSTRAINTS IN THE IMPLEMENTATION OF COMPUTER-BASED SUMMATIVE ENGLISH TESTS (CBEST) IN INDONESIAN VOCATIONAL HIGH SCHOOLS	349
<i>Isry Laila Syathroh, Bachrudin Musthafa, Pupung Purnawarman</i>	
DEVELOPING STUDENTS LEVEL OF AUTONOMY THROUGH EXTENSIVE READING ACTIVITY IN EFL CONTEXT	355
<i>Sulistia Ningsih</i>	
SEMANTIC AND PRAGMATIC MEANING IN INDONESIAN CHILD UTTERANCES	360
<i>Leny Saïli Rahmah, Aceng Ruhendi Saifulloh</i>	
CODE MIXING IN E-COMMERCE ON INSTAGRAM	364
<i>Tri Indri Hardini, Temmy Widyastuti, Yatun Romdonah Awaliah</i>	
THE LIFE PORTRAIT OF URBAN SOCIETY WITHIN O, THE NOVEL BY EKA KURNIAWAN	368
<i>Yulianeta Yulianeta, Meistika Intan Utami</i>	
JAPANESE ADVERBS ZENZEN AND MATTAKU: PRAGMATIC AND SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS	372
<i>Nuria Haristiani, Anggia Septiani Putri</i>	
PARENT-CHILD COMMUNICATION STRATEGIES IN PRESERVING SUNDANESE LANGUAGE	377
<i>Welsi Damayanti, Vidi Sukmayadi, Agung Hermanto</i>	
ECOPEDAGOGICAL VALUES IN TRADITIONAL IDIOMATIC EXPRESSIONS	380
<i>Yayat Sudaryat, Ruswendi Permana, Jatmika Nurhadi</i>	
PROMOTING PEACE VALUES IN SUNDANESE IDIOMS: AN EFFORT FOR CONFLICT RESOLUTION	386
<i>Dede Kosasih</i>	

THE VALUES OF LOCAL CULTURE WISDOM OF WALANGSUNGSANG (PANGERAN CAKRABUANA): A PHILOLOGICAL STUDY	390
<i>Dedi Koswara, Ruswendi Permana, Pandu Hyangsewu</i>	
THE PATTERNS OF ARABIC MORPHOLOGICAL POLYSEMY AND THEIR EQUIVALENCE IN INDONESIAN LANGUAGE	395
<i>Wagino Hamid Hamdani</i>	
SUNDANESE CULTURE-BASED ECOLITERACY	399
<i>Hernawan Hernawan, Ruhaliah Ruhaliah, Agus Suherman, Haris Santosa Nugraha</i>	
INTERLANGUAGE GRAMMAR IN ENGLISH: PRODUCED BY INDONESIAN STUDENTS LEARNING FRENCH	402
<i>Dudung Gumilar, Dadang Sudana, Aceng Ruhendi Syaifullah</i>	
Author Index	